

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 4ης Δεκεμβρίου 2001

σχετικά με τη σύναψη ενός πρόσθετου πρωτοκόλλου για την προσαρμογή των εμπορικών θεμάτων της ευρωπαϊκής συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, που ενεργούν στα πλαίσια της Ευρωπαϊκής Ένωσης, αφενός, και της Δημοκρατίας της Σλοβενίας, αφετέρου, ώστε να ληφθούν υπόψη τα αποτελέσματα των διαπραγματεύσεων μεταξύ των μερών για την καθιέρωση αμοιβαίων προτιμησιακών παραχωρήσεων για ορισμένους οίνους, την αμοιβαία αναγνώριση, προστασία και έλεγχο των ονομασιών οίνων και την αμοιβαία αναγνώριση, προστασία και έλεγχο των ονομασιών οινοπνευματωδών και αρωματισμένων ποτών

(2001/920/EK)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 133, σε συνδυασμό με το άρθρο 300, παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο πρώτη φράση, και παράγραφος 4,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η ευρωπαϊκή συμφωνία σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, που ενεργούν στο πλαίσιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης, αφενός, και της Δημοκρατίας της Σλοβενίας, αφετέρου ⁽¹⁾, η οποία στο εξής καλείται «ευρωπαϊκή συμφωνία», άρχισε να ισχύει την 1η Φεβρουαρίου 1999.
- (2) Σύμφωνα με τις οδηγίες που εκδόθηκαν από το Συμβούλιο στις 17 Απριλίου 1996, η Επιτροπή και η Δημοκρατία της Σλοβενίας περάτωσαν τις διαπραγματεύσεις για νέες αμοιβαίες εμπορικές παραχωρήσεις για ορισμένους οίνους και για την αμοιβαία αναγνώριση, προστασία και έλεγχο των ονομασιών οίνων και των ονομασιών οινοπνευματωδών. Για να εξασφαλισθεί η συνοχή με τις άλλες υποψήφιες χώρες, τα αποτελέσματα αυτών των διαπραγματεύσεων θα πρέπει να ενσωματωθούν στο πλαίσιο της ευρωπαϊκής συμφωνίας με τη μορφή ενός πρόσθετου πρωτοκόλλου.
- (3) Η Επιτροπή θα πρέπει να θεσπίσει τις αναγκαίες διατάξεις για την έκδοση των κανονισμών εφαρμογής όσον αφορά τις προτιμησιακές εμπορικές παραχωρήσεις που προβλέπονται για ορισμένους οίνους, επικουρούμενη από την επιτροπή τελωνειακού κώδικα, η οποία έχει συσταθεί με το άρθρο 248α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 1992, για θέσπιση κοινοτικού τελωνειακού κώδικα ⁽²⁾, παρά το άρθρο 62 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1493/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, για την κοινή οργάνωση της αμπελοοικονομικής αγοράς ⁽³⁾. Η Επιτροπή θα προβεί στις τροποποιήσεις και στις τεχνικές προσαρμογές των κανονισμών εφαρμογής, οι οποίες ενδέχεται να καταστούν αναγκαίες λόγω νέων προτιμησιακών συμφωνιών, πρωτοκόλλων, ανταλλαγών επιστολών ή άλλων πράξεων που θα συναφθούν μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Σλοβενίας ή λόγω τροποποιήσεων της συνδυασμένης ονοματολογίας και των κωδικών του Taric.
- (4) Για να διευκολυνθεί η εφαρμογή ορισμένων διατάξεων του πρωτοκόλλου, θα πρέπει να εξουσιοδοτηθεί η Επιτροπή να εγκρίνει, εξ ονόματος της Κοινότητας, τις αποφάσεις για την

τροποποίηση των καταλόγων και των πρωτοκόλλων της συμφωνίας για την αμοιβαία αναγνώριση, προστασία και έλεγχο των ονομασιών οίνων (παράρτημα II του πρωτοκόλλου) και της συμφωνίας για την αμοιβαία αναγνώριση, προστασία και έλεγχο των ονομασιών οινοπνευματωδών και αρωματισμένων ποτών (παράρτημα III του πρωτοκόλλου). Προς τούτο, η Επιτροπή θα πρέπει να επικουρείται από την επιτροπή διαχείρισης οίνων που συστάθηκε βάσει του άρθρου 74 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1493/1999, αφενός, και από την επιτροπή εφαρμογής για τα οινοπνευματώδη ποτά που συστάθηκε βάσει του άρθρου 13 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1576/89 του Συμβουλίου, της 29ης Μαΐου 1989, για τη θέσπιση των γενικών κανόνων σχετικά με τον ορισμό, τον χαρακτηρισμό και την παρουσίαση των οινοπνευματωδών ποτών ⁽⁴⁾, καθώς και από την Επιτροπή Εφαρμογής, η οποία συστάθηκε βάσει του άρθρου 12 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1601/91 του Συμβουλίου, της 10ης Ιουνίου 1991, για τη θέσπιση των γενικών κανόνων σχετικά με τον ορισμό, τον χαρακτηρισμό και την παρουσίαση των αρωματισμένων οίνων, των αρωματισμένων ποτών με βάση τον οίνο και των αρωματισμένων κοκτέιλ αμπελοοικονομικών προϊόντων ⁽⁵⁾, αφετέρου.

- (5) Τα αναγκαία μέτρα για την εφαρμογή της παρούσας απόφασης θα πρέπει να θεσπισθούν σύμφωνα με την απόφαση 1999/468/ΕΚ του Συμβουλίου, της 28ης Ιουνίου 1999, για τον καθορισμό των όρων άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων που ανατίθενται στην Επιτροπή ⁽⁶⁾,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Το πρόσθετο πρωτόκολλο για την προσαρμογή των εμπορικών θεμάτων της ευρωπαϊκής συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, που ενεργούν στα πλαίσια της Ευρωπαϊκής Ένωσης, αφενός, και της Δημοκρατίας της Σλοβενίας, αφετέρου, ώστε να ληφθούν υπόψη τα αποτελέσματα των διαπραγματεύσεων μεταξύ των μερών για την καθιέρωση αμοιβαίων προτιμησιακών παραχωρήσεων για ορισμένους οίνους, την αμοιβαία αναγνώριση, προστασία και έλεγχο των ονομασιών οίνων και την αμοιβαία αναγνώριση, προστασία και έλεγχο των ονομασιών οινοπνευματωδών και αρωματισμένων ποτών, το οποίο καλείται στο εξής «πρωτόκολλο», εγκρίνεται εξ ονόματος της Κοινότητας.

⁽¹⁾ ΕΕ L 51 της 26.2.1999, σ. 3.

⁽²⁾ ΕΕ L 302 της 19.10.1992, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2700/2000 (ΕΕ L 311 της 12.12.2000, σ. 17).

⁽³⁾ ΕΕ L 179 της 14.7.1999, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2826/2000 (ΕΕ L 328 της 23.12.2000, σ. 2).

⁽⁴⁾ ΕΕ L 160 της 12.6.1989, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3378/1994 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 366 της 31.12.1994, σ. 1).

⁽⁵⁾ ΕΕ L 149 της 14.6.1991, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2061/96 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 277 της 30.10.1996, σ. 1).

⁽⁶⁾ ΕΕ L 184 της 17.7.1999, σ. 23.

Το κείμενο του πρωτοκόλλου επισυνάπτεται στην παρούσα απόφαση.

Άρθρο 2

1. Ο Πρόεδρος του Συμβουλίου εξουσιοδοτείται να ορίσει το πρόσωπο που είναι αρμόδιο να υπογράψει το πρωτόκολλο εξ ονόματος της Κοινότητας προκειμένου να εκφραστεί η συγκατάθεση της Κοινότητας να δεσμευθεί.

2. Ο Πρόεδρος του Συμβουλίου, εξ ονόματος της Κοινότητας, κοινοποιεί την πράξη έγκρισης που προβλέπεται στο άρθρο 3 του εν λόγω πρωτοκόλλου.

Άρθρο 3

Οι διατάξεις για την εφαρμογή των δασμολογικών ποσοστώσεων για ορισμένους οίνους που προβλέπονται στο παράρτημα 1 του πρωτοκόλλου, καθώς και οι τροποποιήσεις και οι τεχνικές προσαρμογές των κανονισμών εφαρμογής οι οποίες ενδεχομένως θα καταστούν αναγκαίες λόγω τροποποιήσεων των κωδικών της Συνδυασμένης Ονοματολογίας και των διακρίσεων του Taric ή λόγω της σύναψης νέων συμφωνιών, πρωτοκόλλων, ανταλλαγών επιστολών ή άλλων πράξεων μεταξύ της Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Σλοβενίας, θεσπίζονται από την Επιτροπή σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 2 της παρούσας απόφασης, υπό την επιφύλαξη του άρθρου 62 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1493/1999.

Άρθρο 4

1. Η Επιτροπή επικουρείται από την επιτροπή τελωνειακού κώδικα που συστάθηκε από το άρθρο 248α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92.

2. Όταν γίνεται αναφορά στο παρόν άρθρο, εφαρμόζονται τα άρθρα 4 και 7 της απόφασης 1999/468/ΕΚ.

Η περίοδος που προβλέπεται στο άρθρο 4 παράγραφος 3 της απόφασης 1999/468/ΕΚ, ορίζεται σε τρεις μήνες.

3. Η επιτροπή θεσπίζει τον εσωτερικό της κανονισμό.

Άρθρο 5

1. Για τους σκοπούς των αποφάσεων της επιτροπής σύνδεσης σχετικά με την κατάρτιση καταλόγων προστατευομένων ονομασιών, οι οποίες προβλέπονται στο άρθρο 4 παράγραφος 7 και στο άρθρο 14 παράγραφος 2 στοιχείο α) της συμφωνίας για την αμοιβαία αναγνώριση, προστασία και έλεγχο των ονομασιών οίνων, η κοινοτική θέση καθορίζεται από το Συμβούλιο, το οποίο αποφασίζει με ειδική πλειοψηφία προτάσει της Επιτροπής.

2. Με την επιφύλαξη της παραγράφου 1, για τους σκοπούς των άρθρων 13 και 14 της συμφωνίας για την αμοιβαία αναγνώριση, προστασία και έλεγχο των ονομασιών οίνων, η Επιτροπή θα συνάψει τις αναγκαίες πράξεις που τροποποιούν τους καταλόγους και

το πρωτόκολλο της συμφωνίας, σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 6 παράγραφος 2 της παρούσας απόφασης. Για όλες τις άλλες περιπτώσεις που υπάγονται στα εν λόγω άρθρα, η κοινοτική θέση καθορίζεται και παρουσιάζεται από την Επιτροπή.

Άρθρο 6

1. Η Επιτροπή επικουρείται από την επιτροπή διαχείρισης οίνων που συστάθηκε από το άρθρο 74 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1493/1999.

2. Όταν γίνεται αναφορά στην παρούσα παράγραφο, εφαρμόζονται τα άρθρα 4 και 7 της απόφασης 1999/468/ΕΚ.

Η περίοδος που προβλέπεται στο άρθρο 4 παράγραφος 3 της απόφασης 1999/468/ΕΚ, ορίζεται σε ένα μήνα.

3. Η επιτροπή θεσπίζει τον εσωτερικό της κανονισμό.

Άρθρο 7

1. Για τους σκοπούς των αποφάσεων της επιτροπής σύνδεσης σχετικά με την κατάρτιση καταλόγων προστατευομένων ονομασιών, οι οποίες προβλέπονται στο άρθρο 4 παράγραφος 5 και στο άρθρο 14 παράγραφος 2 στοιχείο α) της συμφωνίας για την αμοιβαία αναγνώριση, προστασία και έλεγχο των ονομασιών οινοπνευματωδών και αρωματισμένων ποτών, η κοινοτική θέση καθορίζεται από το Συμβούλιο, το οποίο αποφασίζει με ειδική πλειοψηφία προτάσει της Επιτροπής.

2. Με την επιφύλαξη της παραγράφου 1, για τους σκοπούς των άρθρων 13 και 14 της συμφωνίας για την αμοιβαία αναγνώριση, προστασία και έλεγχο των ονομασιών οινοπνευματωδών και αρωματισμένων ποτών, η Επιτροπή θα συνάψει τις αναγκαίες πράξεις που τροποποιούν τους καταλόγους και το πρωτόκολλο της συμφωνίας, σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 8 παράγραφος 2 της παρούσας απόφασης. Για όλες τις άλλες περιπτώσεις που υπάγονται στα εν λόγω άρθρα, η κοινοτική θέση καθορίζεται και παρουσιάζεται από την Επιτροπή.

Άρθρο 8

1. Η Επιτροπή επικουρείται από την επιτροπή εφαρμογής για τα οινοπνευματώδη ποτά, που συστάθηκε από το άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1576/89 και από την επιτροπή εφαρμογής για τους αρωματισμένους οίνους, τα αρωματισμένα ποτά με βάση τον οίνο και τα αρωματισμένα κοκτέιλ αμπελοοινικών προϊόντων, που συστάθηκε από το άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1601/91.

2. Όταν γίνεται αναφορά στην παρούσα παράγραφο, εφαρμόζονται τα άρθρα 5 και 7 της απόφασης 1999/468/ΕΚ.

Η περίοδος που προβλέπεται στο άρθρο 5 παράγραφος 6 της απόφασης 1999/5468/ΕΚ, ορίζεται σε ένα μήνα.

3. Οι επιτροπές θεσπίζουν τους εσωτερικούς τους κανονισμούς.

Άρθρο 9

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Βρυξέλλες, 4 Δεκεμβρίου 2001.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

D. REYNERS
